



- *Exposé : M. Yves Cruchten*
 - *Discussion générale : M. Claude Wiseler - M. Gusty Graas - Mme Stéphanie Empain - M. Fernand Kartheiser - M. David Wagner - M. Sven Clement*
 - *Prise de position du Gouvernement : M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances*
 - *Vote sur la résolution (adoptée)*
- 6. 7540 -** Projet de loi portant prorogation de certains délais prévus dans les lois sectorielles du secteur financier durant l'état de crise
- *Rapport de la Commission des Finances et du Budget : M. Guy Arendt*
 - *Discussion générale : M. Laurent Mosar - M. Georges Engel - Mme Josée Lorsché*
 - *Prise de position du Gouvernement : M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances*
 - *Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel*

- 7. 7555 -** Projet de loi portant adaptation de certains délais en matière fiscale, financière et budgétaire dans le contexte de l'état de crise
- *Rapport de la Commission des Finances et du Budget : M. Guy Arendt*
 - *Discussion générale : M. Gilles Roth (dépôt de la motion 1) - M. Georges Engel - Mme Josée Lorsché*
 - *Prise de position du Gouvernement : M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances*
 - *Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel*
 - *Motion 1 : M. Gilles Roth*
 - *Vote sur le renvoi de la motion en commission (adopté)*

Au banc du Gouvernement se trouvent : M. Xavier Bettel, Premier Ministre, Ministre d'État ; M. Pierre Gramegna, Mme Paulette Lenert et Mme Sam Tanson, Ministres.

(La séance publique est ouverte à 14.03 heures.)

1. Ouverture de la séance publique

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Ech maa-chen d'Sitzung op.

2. Dépôt d'une proposition de loi par M. Claude Wiseler

Ech ginn d'Wuert direkt un den honorabelen Här Claude Wiseler fir den Depot vun enger Proposition de loi. Här Wiseler, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Claude Wiseler (CSV).**- Merci, Här Pre-sident. Ech wollt haut eng Proposition de loi iwwert d'auslännesch Investissementer zu Lëtzebuerg hei deposéieren. Ëm wat geet et?

Et geet ganz einfach dorëm, dee sougenannte „mécanisme de filtrage“ hei zu Lëtzebuerg an-zeféieren, deen der Regierung erlaabt, e Contrôle auszeüben an eventuell ze blockéieren oder Konditioneuren ze stellen, wann Inves-tisseure vun ausserhalb vun der Europäescher Unioun wëlle méi wéi 10 % Parten an Entrepri-sen, déi zu Lëtzebuerg etabliert sinn, kafen. Et geet hei ëm Entrepri-sen, déi wichteg sinn an déi sensibel si fir eist Land, Entrepri-sen am En-ergiesecteur zum Beispill, am Waassersecteur, am Transportsecteur, a Gesondheetsinfrastruk-turen oder Entrepri-sen aus der Sécurité sani-taire an alimentaire, Mediebetriber oder och nach Entrepri-sen, wou sensibel Technologie respektiv Informatiounstechnologien am Spill sinn.

Et geet drëm, bei Tentativë vu strateegesch en-lwwernamen, déi géint national an europäesch Interëte sinn, vun ausserhalb der EU aus, kënnen ze blockéieren respektiv kënnen Kondi-tiouneuren ze stellen.

Mir froen esou e Gesetz säit méi wéi zwee Joer. Dee vieregte Wirtschaftsminister huet ëmmer re-fuséiert, dat hei an d'Chamber eranzubringen. D'Europäesch Kommissioun freet déi eenzel Länner och, sech esou en Instrument ze ginn, an zwar säit zwee Joer. De Conseil an d'EU-Par-lament hunn den 19. März 2019 e Reglement ugeholl, deen deem Ganzen en europäesche Kader gëtt. An déi Proposition, déi ech hei haut deposéieren, schreift sech ganz kloer an deen europäesche reglementaresche Kader an.

D'Europäesch Kommissioun huet och viru Kuerzem en dréngenden Appell un d'Länner gemaach, fir sech esou e Gesetz ze ginn, an huet en e puermol an deene leschte Wochen och widerholl, an haaptsächlech an der Coro-nakris, well vill Entreprisé finanziell geschwächt sinn an och fragill momentan si fir esou strateegesch lwwernamen.

Dofir dës Proposition de loi, Här President, déi ech elo bei Iech deposéieren.

7578 - Proposition de loi relative aux investissements étrangers au Luxembourg

► **Une voix.**- Très bien!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci vill-mools, Här Wiseler.

3. Déclaration de M. Xavier Bettel, Premier Ministre, Ministre d'État, au sujet de la stratégie de déconfinement progressif, suivie d'un débat

Den éischte Punkt vum Ordre du jour vun haut de Mëtteg ass eng Deklaratioun vum Premier-minister Xavier Bettel iwwert d'Strategie vum schrëttweisen Deconfinement mat uschlëssen-der Debatt. D'Riedezäit ass nom Modell 1 fest-geluecht. Et hu sech schonn ageschriwwen: d'Madamm Martine Hansen, den Här Gilles

Baum, den Här Georges Engel an d'Madamm Josée Lorsché.

Dir Dammen an Dir Hären, mir héieren elo d'Deklaratioun vum Premier- a Staatsminister Xavier Bettel iwwert d'Strategie vum progressi-ven Deconfinement. Här Bettel, Dir hutt d'Wuert.

Déclaration

► **M. Xavier Bettel, Premier Ministre, Minis-tre d'État.**- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, den 29. Februar vun dësem Joer gouf zu Lëtzebuerg déi éischt Persoun positiv op de Coronavirus getest. Den 1. März hunn ech an Ofsprooch mat der Gesondheetsminis-tesch d'Cellule de crise « pandémie » zesum-megeruff an domadder ware mer am Ufank vun enger Situatioun, wou et an der Haapt-saach dorëm giong an haut och nach haapt-sächlech dorëm geet, et Virus ze bekämpfen.

Zanter dem Ufank vun der Kris sinn zu Lëtze-buerg no aktuellen Zuelen, déi mer gëschter Owend jo matgedeelt kritt hunn, 98 Leit un dem Coronavirus gestuerwen. Et ass bestëmmt net, dass déi 98 alleguerte just un de Suite vum Coronavirus gestuerwen sinn, mee eppes ass sécher: dass all onnéidegen Doudegen een ze vill ass.

Mir hunn et zu Lëtzebuerg bis elo fäerdeg-bruecht, dat Schlëmmst ze verhéieren. Déi Biller, déi een aus dem Ausland kennt, sinn hei ni Realitéit ginn. Et kann een haut soen, dass mer et bis elo gepackt hunn, de Virus ënner Kontroll ze bréngen, an och fäerdegbruecht hunn, am Fong déi Verbreedung, esou wéi se och an anere Länner stattfonnt huet, zesum-men ze bekämpfen.

Mir hunn et fäerdegbruecht, eise Gesondheets-system net ze iwwerlaaschten. Mir hu keng chaotesch Situatiounen kannt. A mir hunn ni als Regierung missen offiziell e Comité d'éthique froen, wéi eng ethesch Choixen ee misst tref-fen iwwer en Triage vu Patienten.

Dass mer et fäerdegbruecht hunn, Här Presi-dent, ass d'Resultat vun enger Solidaritéit vun onser ganzer Gesellschaft, vun enger Solidari-téit wierklech vun all Mënsch, vun deene Leit, déi hei liewen, an och vun deene Leit, déi aus der Groussregioun heihinner schaffe kommen. Et ass wierklech remarkabel ze gesinn, wat d'Leit och an deene leschte Woche gemaach hunn, fir eebe gemeinsam déi Vulnerabelst vun onser Populatioun och, esou gutt et geet, ze schützen.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, dee Prinzip, déi Vulnerabelst ze schützen, ass a bleift richtig. Wa mer nämlech iwwert déi nächst Phase vun engem luesen lwwergang, ech soe „luesen lwwergang“, an eng méi, e bësse méi normal Situatioun kënnen iwwergoen, ass et ee-ben, well d'Situatioun eis dat och erlaabt.

An et ass just méiglech nämlech, vun enger zweeter Phas ze schwätzen, well mer jo eng éischt Phas den 20. Abrëll zesummen decidéiert hunn. An ech muss soen, dass no deem De-clenchement vun där éischter Phas vum 20. Abrëll een haut ka soen, dass déi och gutt fonc-tionéiert huet mat deenen Tester, mat deenen Zuelen, déi mer och haut hunn.

Ech weess, dass dat fir verschidde Leit ze laang war, mee mir hunn eis engagéiert, dass mer déi Delaie wëilten ofwaarden tëschent deem éischen Deconfinement an dem zweeten Deconfi-nement, well wann déi Reegelen net respektéiert gi wieren, wann d'Leit sech net un déi Soli-daritéit gehalen hätte vum Respekt ee vis-à-vis vun deem aneren, kéint ech haut, Här President, net virun Iech stoen, fir iwwer eng zweet Phas vum Deconfinement mat Iech ze schwätzen.

Mir hunn, wéi gesot, haut eng Situatioun, wou mer manner wéi 100 Leit hunn, déi hospitaliséiert sinn. Mir hunn der eng 20, déi an intensiver Behandlung sinn. An erlaabt mer awer och, wëllen ze preziséieren, ouni wëllen Angscht ze maachen, dass och, wa bei deenen Doudegen, well et gëtt jo ëmmer geschwat vun deenen Zuelen, vun dem Alter vun den Doudegen: Jo, déi Leit, déi un dem Coronavirus stierwen, si Leit, meeschtens, an engem gewëssenen Alter.

Mee mir hunn op der Intensivstatioun och jonk Leit gehat. Et soll een net mengen, dass jonk Leit net krank kënnen ginn an och net op eng Intensivstatioun kënnen kommen!

Dat heescht, et ass wichteg, dass ee weess, dass awer jiddweree ka Porteur sinn. Jiddweree ka Porteur sinn! Dat heescht, e kann et och weiderginn. Mee wéi gesot, d'Konsequenze bei deem engen hänge ganz vill och vun dem État de santé an eeben och vun der Vulnerabilitéit vun de Leit of.

An eise Berechnungen, Här President, an och an deem Monitoring, dee mer och gemaach hunn, hu mer eng maximal Capacitéit jo vun 180 Better mat intensivmedezinnescher Betrei-ung festgeluecht. Mee mir hunn eis awer och déi Limit ginn. A mir hu festgehalen, dass 90, also d'Hallschent, déi Limit sollt sinn, déi mer net wëllen iwwerschreiden, fir dass mer och en dignité a wierklech mat der ganzer Precautioun déi Soine kënnen ginn.

A mir sinn den Ament wäit ewech vun deenen Zuelen. An och d'Zuel vun den Neinfektiounen ass den Ament niddreg. Et sinn den Ament ëm déi 1 % vun de geteste Persounen positiv. An dat ass eeben och eng gutt Ausgangsbasis, fir weider Mesuren ze huelen, déi eisen Alldag erëm, esou wéi ech virdu gesot hunn, e Stéck méi no un d'Normalitéit kënnen bréngen.

An eisen Nopeschlänner ass den Taux vun den Neinfektiounen pro Test dättelech méi héich, an awer gläichen d'Mesurë vum Deconfinement deenen, déi mer och huelen. Et kann een deemno soen, dass mir eng virsiichteg Ap-proche hunn. An déi virsiichteg Approche hate mer zënter dem éischen Dag hei zu Lëtze-buerg. An dat huet eis awer och erlaabt, déi Re-sultater ze hunn, déi Situatioun ze hunn, déi mer och alleguerte kennen.

An déi virsiichteg Approche erlaabt eis, dass mer elo ab Méindeg, wéi gesot, nei Deconfinementsmesurë kënnen hunn. Also, wat ännert sech dann ab Méindeg, Här President?

Ab Méindeg ass dee legale Confinement, esou wéi een dee kéint nennen, opgehuewen. Dat heescht, dat bedeit, dass ee keng Ursach muss hunn, fir sech ze deplacéieren. An et muss een net méi legal am Fong de Gros vun der Zäit och doheem sinn. Dat ass tatsächlech e grouse Changement an der Approche, wéi se bis elo war, wou e Confirmement général war, deen elo opgehewe gëtt.

Wéi gesot, Här President, wëllt dat net hee-schen, dass mer net wierklech de Leit awer re-commandéieren, d'sozial Kontakter esou kleng wéi méiglech ze halen. Et ass net, well en De-confinement elo kennt, well een nees dierf so-zial Kontakter hunn, dass et drëms geet, nees ganz vill Leit mateneen ouni Precautiounen wël-len ze gesinn.

Fir eis ass et wierklech wichteg, dass hei en Ap-pell och un d'Eegeverantwortung, un d'Eege-verantwortung vun all eenzelne Bierger wierk-lech och wichteg ass. Allgemeng setzt de Staat elo am Fong op d'Responsabilitéit och vun deem Eenzelnen an deem Kontext.

Jo, vun e Méindeg un ass et och nees erlaabt, dass ee sech bei en aneren deplacéiert an och sech bei engem aneren ophält, engem Familie-member, dem Noper hëllef geet. Dat war am Moment net erlaabt, bei den Noper ze goen, bei d'Famill ze fueren. En anere kënnen ze ge-sinn, en anere kënnen ze empfänken, war net erlaabt. A wéi gesot, fir eis ass et dofir wichteg, dass een dat och nees kann, dat, wat een nennt: déi sozial Kontakter tëschent de Leit nees méiglech maachen.

Mee et geet wéi gesot drëm, déi sozial Kontak-ter, dass dat och limitéiert ass mat der Zuel, mee dass een déi och lues a lues ka relancéieren.

Et ass och kloer, Här President, dass och do-heem déi selwecht Reegelen ziele wéi op der Aarbecht, wéi dobaussen. Et geet net drëms ze soen: „Ech hunn eng Mask, wann ech elo akafe ginn; ech hunn eng Mask, wann ech bei de Leit sinn, mee wann d'Leit bis bei mir doheem

sinn, zielt guer keng Reegel méi. Ech kann do maachen, wéi et mer gefält.“ Well egal wéi Der et maacht, sidd Der dann an enger Situatioun, wou Der riskéiert, engem deem aneren, wann e positiv ass, de Virus och weiderzeginn oder weiderzekréien. Dat heescht, et ass scho wich-teg, dass een och, wann een doheem Gäscht huet, kuckt, de Social Distancing ze halen, dat heescht, dass een och dee Respekt huet vis-à-vis vun deene Mesuren.

An ech soen dat elo net hei, Här President, well d'Regierung dat gären hätt, well ee mengt, dass dat gutt ass als Regierung, mee well een iwwerzeegt ass, dass et am Interêt vum een-zelne Bierger ass! Et geet ëm seng eege Ge-sondheet! Et geet dorëm, hie selwer ze prote-géieren an déi, déi em léif sinn! Well e riskéiert duerno, wéi gesot ... Dee Social Distancing ass am Fong am Moment déi bescht Method, fir net een deem aneren de Virus weiderzeginn. Mee fir deen oprechtzeerhalen, fir ze soen, dass een elo nach wochen- a méintlaang iwwer-haapt kee Kontakt méi mat anere Bierger kann hunn, wësse mer, dass dat och net méiglech ass.

Mir wëssen och, dass mer hei op d'Disziplin-n vun de Leit setzen an op d'Responsabilitéit vun den eenzelne Bierger. Also, wéi gesot, et geet elo net drëms, fir ab Méindeg ze soen: „Déi ganz Hygiënesreegelen, déi ganz Mesuren, déi mer bis elo geholl hunn, geheie mer iwwer Bord an déi zielen och net méi“, well soss ris-kéiere mer, dass mer bei verschiddenen Aktivi-téiten, déi mer elo opgemaach hunn, nees missten d'Handbrems zéien an zréckgoen.

An Dir gesitt jo och an där Presentatioun, déi mer Iech jo och gemaach hunn dës Woch, dass eng Rëtsch vu Saachen nach net op sinn. Nach net op sinn! An ech weess, wéi wichteg et awer och ass, dass déi aner Secteuren opgin, déi fir eist sozialt Liewen, fir eis Gemeinschaft, fir eis Populatioun och déi Momenter vu Conviviali-téit bedeuten. An déi kënnen mer nees opmaa-chen, wa mer nees déi richtig Zuelen hunn, fir kënnen an eng drëtt oder an eng véiert Phas ze kommen. An dat kënnen mer just, wann déi Zuelen och da stëmmen! Dat heescht, dass ee sech un déi Reegelen, déi mer bis elo decidéiert hunn, och hält.

Mir müssen, an dat ass eng Flicht an eng Res-ponsabilitéit vun ons alleguerten, déi Vulnera-belst och schützen. An ech weess, dass no där Annonce vun de Méindeg ganz vill Leit gesot hunn: „Elo kënnen mer nees alles!“ Neen, dat ass net de Message! De Message ass net: „Et ass nees alles wéi gëschter.“ Et ass net méi wéi virdu fir déi nächst puer Wochen, an ech hof-fen, net fir déi nächst puer Méint.

Här President, mir hunn et och gesot, dass ab Méindeg de Gros vun de Geschäfte nees op sinn, an och d'Geschäfte an de Soins à la per-sonne, dat heescht, d'Coiffeuren och nees dierfe schaffen, allerdéngs, op Rendez-vous dierfe se och schaffen. Et ginn am Detail keng legal Reegelen, wéi dat ze fonctionéieren huet. Mir hunn zum Beispill net an de Gesetzter ge-schriwwen, wivill Leit pro Meterkaree kënnen an e Buttek kommen, mee bis elo hu mer jo awer festgestallt, éischters si Recommanda-tiounen vun der Santé ausgeschafft gi mat de concernéierte Secteuren, a bis elo hu mer ge-mierkt, dass ouni legal Basis déi meescht Com-mercen, déi am Moment hunn dierfen op sinn, awer Reegele gemaach hunn, fir hir Clienten a virun allem och fir hiert Personal ze schützen. Dat heescht, dass hei och d'Responsabilitéit ganz, ganz wichteg ass.

Ech weess zum Beispill, dass bei deene Beruffer, an de Commercen de Mask obligatoresch gëtt. Dee gëtt obligatoresch fir déi Leit, déi do schaf-fen, souwéi fir déi Leit, déi Client sinn, well mer jo wëssen, dass mer déi zwee Meter net kënnen respektéieren. Dat bleift de Grondprinzip: zwee Meter Distanciatioun, a wann dat net méiglech ass, dann ass de Mask Flicht.

A fir déi Beruffer, wou mer wëssen, dass jo méi enke Kontakt ass, wéi bei der Esthéticienne, wéi beim Baartcoiffeur, muss do dann eng Visiè-re oder eng méi dicht Mask, déi FFP2-Mask, ge-frot ginn. Jo, well ee weess, dass ee kee Soin do